

KODEKS ETYKI I POSTĘPOWANIA



SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI

1. WARTOŚCI ETYCZNE & KIM JESTEŚMY

- | | | |
|------|---------------------------------|-----|
| 1.1. | List od Prezesa Grupy Carlsberg | |
| 1.2. | Wartości etyczne | |
| 1.3. | Odpowiedzialność osobista | 4-7 |

2. JAK PROWADZIMY BIZNES

- | | | |
|------|--|------|
| 2.1. | Przeciwdziałanie korupcji i łapownictwu | |
| 2.2. | Wybór i współpraca z podmiotami trzecimi | |
| 2.3. | Prezenty, posiłki i rozrywka | |
| 2.4. | Konflikt interesów | |
| 2.5. | Działalność polityczna i darowizny | |
| 2.6. | Sankcje handlowe | |
| 2.7. | Prawo konkurencji | |
| 2.8. | Obowiązek prowadzenia należytej dokumentacji | |
| 2.9. | Przeciwdziałanie praniu pieniędzy | 8-15 |

3. W JAKI SPOSÓB CHRONIMY NASZE AKTYWA, NASZE DANE I ŚRODOWISKO

- | | | |
|------|--|-------|
| 3.1. | Ochrona i odpowiednie użycie zasobów firmy | |
| 3.2. | Ochrona danych osobowych i prywatność | |
| 3.3. | Informacje poufne i zastrzeżone | |
| 3.4. | Obrót informacjami poufnymi oraz informacje wewnętrzne | |
| 3.5. | Ochrona środowiska | 16-21 |

4. JAK WSPÓLNIE PRACUJEMY

- | | | |
|------|--|-------|
| 4.1. | Dyskryminacja | |
| 4.2. | Nękanie | |
| 4.3. | Zdrowie i bezpieczeństwo w miejscu pracy | |
| 4.4. | Odpowiedzialne spożycie alkoholu | 22-25 |

5. JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

- | | | |
|------|---|-------|
| 5.1. | Kodeks nie jest wyczerpujący | |
| 5.2. | Poradnik etycznego podejmowania decyzji | 26-29 |

6. ZGŁASZANIE WĄTPLIWOŚCI

- | | | |
|------|---|-------|
| 6.1. | Zgłaszanie naruszeń niniejszego Kodeksu | |
| 6.2. | Zakaz działań odwetowych oraz ochrona zgłaszającego za pośrednictwem Speak Up | 30-33 |

7. DODATKOWE INFORMACJE

- | | | |
|------|---------------------------------------|-------|
| 7.1. | Udostępnienie Kodeksu i jego zmiany | |
| 7.2. | Historia zmian | |
| 7.3. | Słowniczek/definicje kluczowych pojęć | 34-37 |

WARTOŚCI ETYCZNE & KIM JESTEŚMY

LIST OD PREZESA GRUPY CARLSBERG



W Carlsberg od zawsze dążymy do lepszego jutra – lepszego piwa, pionierskich innowacji, promowania poszanowania naszej planety i etycznego biznesu. Nasze wysiłki, aby warzyć dla lepszego jutra, przy jednoczesnym konsekwentnym podtrzymywaniu naszego zaangażowania w dokonywanie właściwych wyborów w sposobie prowadzenia naszej działalności, to powody, dla których zaufali nam nasi klienci, partnerzy i interesariusze na całym świecie.

Kodeks Etyki i Postępowania jest jednym z naszych najważniejszych dokumentów. Kodeks określa podstawowe zasady naszej kultury organizacyjnej: uczciwość, zgodność z obowiązującymi regułami, poczucie odpowiedzialności, szacunek wobec innego człowieka. W Carlsberg wszyscy wspólnie jesteśmy odpowiedzialni za wdrażanie wartości etycznych na co dzień - we wszystkim co robimy. Musimy dalej kierować się naszym wewnętrznym kompasem zgodnie z inicjatywą "Live by our Compass", która jest częścią naszej strategii SAIL, co pomaga nam tworzyć zwycięską kulturę. Inicjatywa "Live by Our Compass" wraz z naszym Kodeksem Etyki i Postępowania określają nasze standardy i wymagania, a także podkreślają znaczenie podejmowania słusznych decyzji biznesowych.

Nawet przy jasno określonych regułach trudno jest zdecydować, jak się zachować w określonych sytuacjach. Z tego powodu nasz Kodeks Etyki i Postępowania zawiera teraz Przewodnik etycznego podejmowania decyzji ("Przewodnik"). Przewodnik jest po to, aby pomóc Ci w podejmowaniu decyzji zgodnie z wartościami etycznymi i naszą kulturą zapewnienia zgodności z obowiązującymi regułami. Prosimy o poświęcenie czasu na przeczytanie, zrozumienie i osadzenie Kodeksu Etyki i Postępowania w Twojej codziennej pracy.

Z pomocą Kodeksu Etyki i Postępowania oraz naszych polityk, nie tylko zrealizujemy nasze cele biznesowe, ale też będziemy pewni, że osiągnęliśmy je w sposób etyczny. Dziękuję za Wasze wsparcie w przestrzeganiu wartości etycznych i bycie cenionym członkiem zespołu Carlsberg.

Cees 't Hart
Prezes Grupy Carlsberg

NASZE WARTOŚCI

▼ JESTEŚMY UCZCIWI

Mówimy prawdę sobie i innym.

▼ JESTEŚMY ZGODNI

Przestrzegamy prawa i naszych zasad.

▼ MAMY POCZUCIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

Zdajemy sobie sprawę, że właściwe postępowanie nie zawsze jest łatwe.

▼ OKAZUJEMY LUDZIOM SZACUNEK

Jesteśmy tolerancyjni, empatyczni i doceniamy różnice.

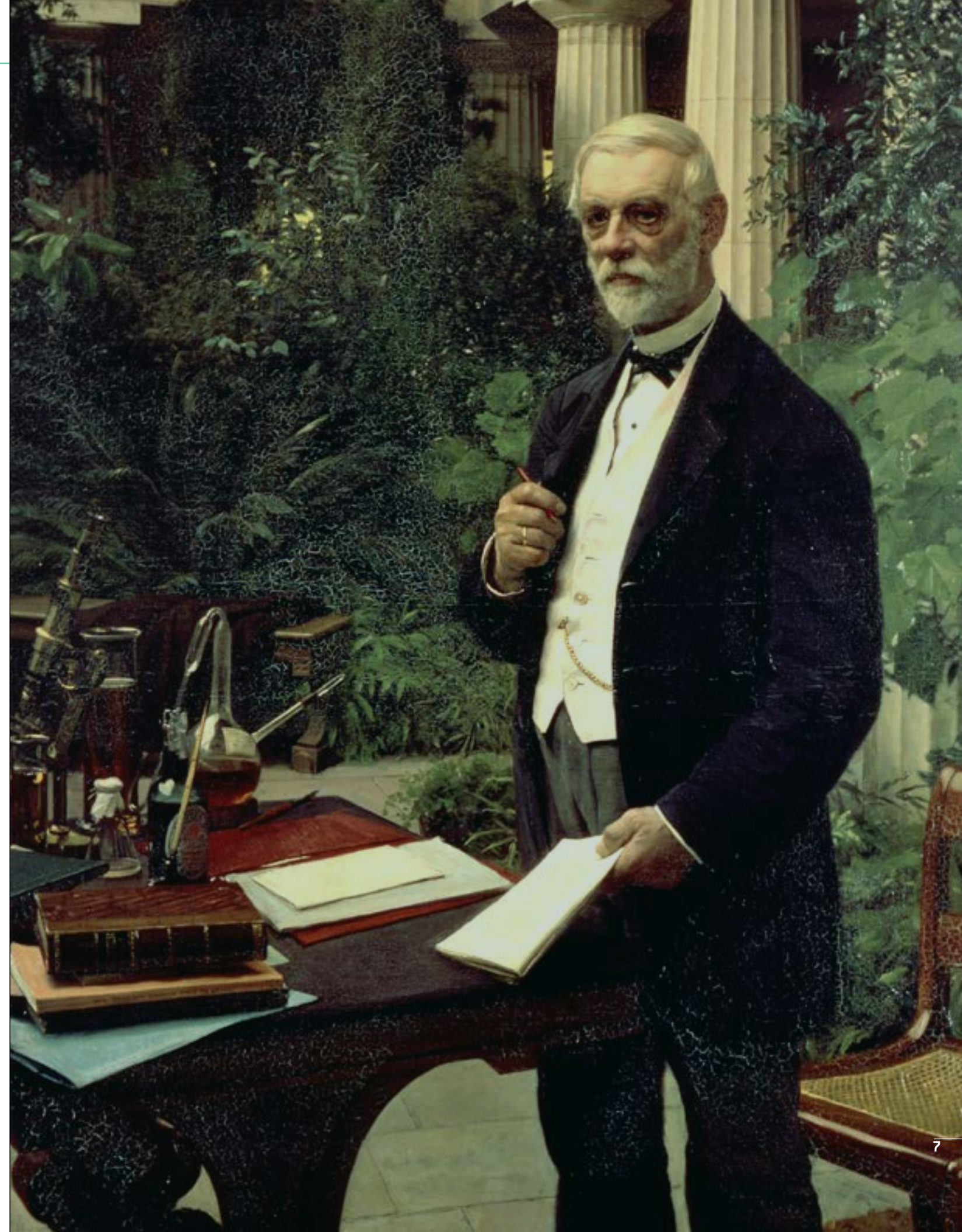
Wszyscy powinniśmy przestrzegać tych wartości etycznych w naszej codziennej pracy. Kodeks Etyki i Postępowania („Kodeks”)szczegółowo opisuje, jak to zrobić oraz opisuje nasze oczekiwania wobec naszych pracowników i osób, z którymi współpracujemy. Kodeks wspiera naszą strategię i pomaga chronić naszych ludzi oraz reputację odpowiedzialnego, globalnego browarnika.

OSOBISTA ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Wszyscy mamy obowiązek postępować zgodnie z naszymi wartościami etycznymi i Kodeksem. Nieprzestrzeganie Kodeksu może skutkować odpowiedzialnością dyscyplinarną, w tym m.in. ustnymi lub pisemnymi ostrzeżeniami, anulowaniem lub skróceniem STI (i w stosownych przypadkach LTI), degradacją i rozwiązaniem umowy z uwzględnieniem wymagań wynikających z obowiązujących przepisów prawa. Niektóre naruszenia Kodeksu mogą wymagać od Carlsberga skierowania sprawy do organów ścigania w celu przeprowadzenia dochodzenia lub wniesienia oskarżenia.

Każdy kierownik, który kieruje, próbuje lub ignoruje jakiegokolwiek zachowanie naruszające Kodeks lub który wie o takim zachowaniu i nie zgłasza go natychmiast, również będzie podlegać odpowiedzialności dyscyplinarnej, włącznie z rozwiązaniem stosunku pracy.

Kierownictwo nie będzie karane za jakiegokolwiek straty biznesowe wynikające z przestrzegania Kodeksu.



JAK PROWADZIMY BIZNES



WALKA Z KORUPCJĄ I ŁAPÓWKARSTWEM

Łapówka to oferowanie, obiecywanie, dawanie, przyjmowanie lub zabieganie o coś wartościowego w zamian za coś nielegalnego lub naruszenie zaufania. Korupcja to nadużycie stanowiska lub władzy publicznej dla prywatnych korzyści i często przybiera formę przekupstwa urzędników publicznych. W Carlsberg obowiązuje zasada zero tolerancji dla korupcji i łapownictwa. Każdą formę przekupstwa uważa się za nieuczciwą, niemoralną, niedopuszczalną oraz bezwzględnie zabronioną.

Naruszenie zasad dotyczących przekupstwa jest często przestępstwem, które może skutkować karami dla firm lub osób, których to dotyczy. Kary te obejmują nie tylko nieograniczone grzywny, ale nawet karę pozbawienia wolności. Kary za przekupstwo mają zastosowanie, jeśli niezgodne z prawem postępowanie jest popełniane bezpośrednio przez naszych pracowników lub strony trzecie pracujące w naszym imieniu, tj. agenci, dystrybutorzy, konsultanci lub pośrednicy.

Tzw. płatności przyśpieszające bieg spraw (ang. Facilitation payments") to rodzaj drobnej łapówki, zazwyczaj żądanej przez urzędnika w celu ułatwienia lub przyspieszenia załatwienia rutynowej sprawy urzędowej. Carlsberg zakazuje takich płatności, niezależnie od tego, czy są zakazane przez lokalne prawo. Zabronione jest również dokonywanie płatności, które nie są poparte rzeczywistymi dostawami i poprawną dokumentacją.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące przepisów antykorupcyjnych, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.

WYBÓR I WSPÓŁPRACA Z PODMIOTAMI TRZECIMI

Dążymy do wnoszenia pozytywnego wkładu w społeczeństwo i środowisko poprzez rozwijanie i wdrażanie etycznych praktyk biznesowych. Jesteśmy dumni z tego, że prowadzimy etyczny biznes i oczekujemy, że nasi partnerzy biznesowi będą podzielać nasze standardy. W kontaktach z Carlsberg nasi dostawcy, licencjodawcy i dystrybutorzy muszą przestrzegać zasad określonych w [Kodeksie Postępowania Dostawcy i Licencjodawcy](#).

Dążymy do ciągłego doskonalenia i mocno wierzymy, że budowanie długotrwałych, opartych na współpracy relacji z naszymi partnerami biznesowymi ma kluczowe znaczenie dla naszej działalności. Ceniśmy uczciwą i otwartą komunikację i wierzymy, że transparentność jest niezbędna do udanych relacji biznesowych.

Ostrożnie i uczciwie podchodzimy do tego, jak wybieramy i korzystamy z dostawców, licencjodawców, dystrybutorów i innych partnerów biznesowych. Oczekujemy, że podmioty zewnętrzne będą przestrzegać obowiązujących przepisów i regulacji oraz działać z zachowaniem najwyższego poziomu uczciwości biznesowej, zawodowej i prawnej. Gdy jest to wskazane, sprawdzamy podmioty zewnętrzne, aby upewnić się, że nic nie wskazuje na to, że nie będą przestrzegać naszych standardów etycznych.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące współpracy z podmiotami zewnętrznymi, skontaktuj się z właściwym Regional Head of Procurement

PREZENTY, POSIŁKI I ROZRYWKA

Przekupstwo może przybierać różne formy, nie musi polegać na przekazaniu pieniędzy. Może obejmować wszystko, co ma wartość, w tym prezenty i rozrywkę, więc ich przyjmowanie i wręczanie są obszarem wysokiego ryzyka. Należy zachować ostrożność podczas wręczania prezentów, oferowania posiłków czy rozrywek, a także podczas ich przyjmowania. Pracownicy mogą wręczać lub otrzymywać skromne prezenty, posiłki i rozrywkę w normalnym toku swojej działalności. Nigdy nie można tego jednak robić w zamian za coś niewłaściwego lub oczekując czegoś niewłaściwego.

Nie wolno przyjmować ani zezwalać członkom rodziny na dawanie lub przyjmowanie prezentów lub innych przysług od jakiegokolwiek klienta, dostawcy lub innej osoby, która współpracuje z Carlsberg, z wyjątkiem przedmiotów o małej wartości, w uzasadnionym celu biznesowym. Przedmioty, które nie mają niedużej wartości, należy natychmiast odrzucić lub zwrócić i zgłosić przełożonemu. Jeśli natychmiastowy zwrot nie jest możliwy, takie prezenty należy przekazać lokalnemu przedstawicielowi ds. zgodności (Compliance Officer) do wykorzystania zgodnie z obowiązującymi zasadami.

Wszelka rozrywka biznesowa zapewniana lub przyjmowana od osób współpracujących z Carlsberg musi być rzadka, odpowiednia i mieć uzasadniony cel biznesowy. Nigdy nie może być oferowana w zamian za coś niewłaściwego lub zagrażać Twojej zdolności do podejmowania obiektywnych i uczciwych decyzji biznesowych najlepszym interesie Carlsberg. Pracownicy odpowiedzialni za zakupy muszą zachować szczególną ostrożność i nie mogą przyjmować żadnych korzyści - prezentów, rozrywek itp. od podmiotów trzecich, z którymi możemy lub prowadzimy interesy.

CO ROBIĆ

- Zgłoś wręczone i otrzymywane prezenty do Rejestru Prezentów i upewnij się, że wcześniej uzyskałeś odpowiednią zgodę zgodnie z obowiązującym Podręcznikiem dot. prezentów, rozrywek i darowizn (jeżeli jest wymagana).
- Upewnij się, że wszelkie prezenty, posiłki lub rozrywka są odpowiednie i proporcjonalne do okoliczności.
- Zachowaj szczególną ostrożność w kontaktach z urzędnikami publicznymi, ponieważ wszelkie prezenty, posiłki lub rozrywki oferowane im są bardzo ryzykowne.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nigdy nie dawaj ani nie przyjmuj prezentów, posiłków ani rozrywek, jeśli w zamian oczekuje się od Ciebie czegoś niewłaściwego.
- Nigdy nie dawaj ani nie przyjmuj niczego wartościowego, jeśli mogłoby to zagrazić Twojej zdolności do podejmowania obiektywnych decyzji w najlepszym interesie Carlsberga.
- Nie przyjmuj żadnej korzyści - prezentu, posiłku itp., jeżeli nie jest przekazana w sposób jawny i transparentny.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące prezentów, posiłków i rozrywki, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.

KONFLIKT INTERESÓW

Konflikt interesów ma miejsce, gdy Twoje osobiste powiązania, rodzinne, towarzyskie oraz zawodowe (np. doradztwo lub wolontariat), lub powiązania polityczne, mogą wpłynąć na Twoją zdolność do obiektywnego działania w najlepszym interesie Carlsberg. Konflikty mogą czasem powstać niezależnie od Ciebie. W każdym przypadku należy unikać takich konfliktów i nie angażować się w żadne działania, które są lub mogą być postrzegane jako mające wpływ na podejmowanie decyzji niekorzystnych dla Carlsberga. Pracownicy Działu Zakupów muszą zachować szczególną ostrożność, ponieważ podejmują decyzje handlowe w imieniu Carlsberg w ramach swojej codziennej pracy, a na te decyzje te nie powinny mieć wpływu inne czynniki.

Proaktywne ujawnianie wszelkich faktycznych lub potencjalnych konfliktów interesów jest tak samo ważne jak ich unikanie. Musisz ujawnić wszelkie dostrzeżone lub potencjalne konflikty interesów swojemu przełożonemu, działowi HR lub lokalnemu przedstawicielowi ds. zgodności (Compliance Officer). Jeżeli konfliktu nie można całkowicie uniknąć, należy określić odpowiednie działania łagodzące, aby zapobiec wpływowi konfliktu na decyzje leżące w najlepszym interesie Carlsberg. Działania łagodzące muszą zostać zatwierdzone przez kierownika. Wspólnie z Twoim przełożonym jesteście odpowiedzialni za prawidłowe wdrożenie działań łagodzących.

CO ROBIĆ

- Proaktywnie zgłaszaj wszelkie faktyczne lub potencjalne konflikty interesów.
- Informuj o konflikcie interesu tak długo, jak długo ma on miejsce.
- Należy przestrzegać wszelkich uzgodnionych działań łagodzących, aby zminimalizować skutki konfliktu interesów.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nie podejmuj żadnych decyzji dotyczących Carlsberg w przypadku istnienia rzeczywistego lub potencjalnego konfliktu interesów.
- Nie ukrywaj faktycznego lub potencjalnego konfliktu interesów – gdy już się o tym dowiemy, możemy pomóc w zapewnieniu odpowiednich zabezpieczeń, aby chronić Ciebie i Carlsberg.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące konfliktu interesów, skontaktuj się z lokalnym działem HR lub lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer).



DZIAŁALNOŚĆ POLITYCZNA I DAROWIZNY

Podobnie jak w przypadku większości firm, nasza działalność wymaga relacji politycznych i rządowych. Jeśli jednak jako osoba prywatna angażujesz się w politykę, nie możesz składać oświadczeń ani dokonywać (finansowych) wpłat na rzecz organizacji politycznych w imieniu Carlsberg. Jeśli wygłaszasz jakiegokolwiek oświadczenia polityczne w mediach społecznościowych lub innych kanałach, ważne jest, abyś wyraźnie stwierdził, że te poglądy są twoje, a nie Carlsberg.

Carlsberg jest apolityczny i nie komentuje żadnych stanowisk partii politycznych, z wyjątkiem okoliczności, które mogą mieć wpływ na naszą branżę lub firmę. Koledzy lub koleżanki z Działu Komunikacji będą reprezentować nasze stanowisko w takiej sytuacji, jeśli będzie to konieczne.

Darowizny na cele charytatywne są dozwolone, ale muszą być dokonywane w sposób transparentny.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące działalności politycznej i darowizn, skontaktuj się z lokalnym działem ds. komunikacji lub Group Corporate Affairs.



SANKCJE HANDLOWE

Sankcje handlowe to krajowe i międzynarodowe przepisy ograniczające kontakty biznesowe z określonymi krajami, organizacjami i osobami. Przepisy dotyczące kontroli eksportu mogą ograniczać transfer towarów, technologii i oprogramowania między niektórymi krajami. Carlsberg jest firmą globalną, dlatego operacje biznesowe i transakcje Carlsberga mogą podlegać sankcjom handlowym i kontroli eksportu.

Naruszenia sankcji handlowych mogą mieć poważne konsekwencje dla Carlsberg, w tym kary pieniężne o nieograniczonej wysokości, pozbawienie wolności dla kierowników i innych pracowników, mniej atrakcyjne warunki pożyczek oraz znaczący uszczerbek na reputacji.

Nie zezwalamy na kontakty z krajami lub stronami objętymi sankcjami i powstrzymujemy się od kontaktów handlowych oraz finansowych z podmiotami znajdującymi się na liście podmiotów objętych ograniczeniami. Aby upewnić się, że przestrzegamy obowiązujących reguł, sprawdzamy naszych partnerów biznesowych i podmioty trzecie, z którymi prowadzimy interesy, aby upewnić się, że nie podlegają sankcjom.

CO ROBIĆ

- Przeprowadź weryfikacji transakcji objętych obowiązkowym screeningiem.
- Ponieważ kraje i terytoria również mogą podlegać sankcjom, weź pod uwagę fizyczną lokalizację partnera biznesowego.
- Pamiętaj, aby regularnie sprawdzać listę krajów objętych sankcjami handlowymi stanowiącymi załącznik do Trade Sanctions Screening Manual, ponieważ państwa mogą szybko przejść z jednego poziomu ryzyka do drugiego.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nie współpracuj z partnerami biznesowymi zlokalizowanymi lub zarejestrowanymi w państwach objętymi sankcjami.
- Nie zapominaj, że sprzedaż z naruszeniem sankcji nawet niewielkiej ilości piwa może mieć negatywne skutki dla całej Grupy Carlsberg.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące sankcji handlowych lub kontroli eksportu, skontaktuj się z lokalnym Działem Prawnym lub Global Trade Sanctions Director.



PRAWO KONKURENCJI

Prawo konkurencji, znane również jako prawo antymonopolowe, zabrania działań, które szkodzą konkurencji i konsumentom. Przykładami takich działań jest zawieranie porozumień antykonkurencyjnych dotyczących ustalania cen, podziału rynku lub klientów, zmów przetargowych, wymiany szczególnie chronionych informacji handlowych pomiędzy konkurentami, a także nadużywanie pozycji dominującej oraz niepowiadomienie o transakcjach, które należy zgłaszać organom ochrony konkurencji. Chociaż dla Carlsberga pożądane jest posiadanie wysokich udziałów w rynku, musimy mieć świadomość, że w przypadku, gdy posiadamy pozycję dominującą na danym rynku, ponosimy szczególną odpowiedzialność, jeśli chodzi o zasady konkurencji, a w konsekwencji nie wolno nam korzystać z niektórych sposobów prowadzenia działalności takich jak umowy na wyłączność, z których mogą korzystać konkurenci o niższych udziałach rynkowych¹.

Naruszenia mogą prowadzić do surowych kar zarówno dla firmy i naszych klientów, w tym kar pieniężnych (do 10% rocznych globalnych przychodów Carlsberg), pozbawienia wolności i poważnego uszczerbku na reputacji. Dlatego konieczne jest przestrzeganie odpowiednich przepisów dotyczących ochrony konkurencji.

CO ROBIĆ

- Wszelkie decyzje biznesowe podejmuj w sposób niezależny i bez uzgodnienia z naszymi konkurentami.
- Uwważaj na język w każdej komunikacji (w tym e-mailach i komunikatorach), aby uniknąć ryzyka błędnej ich interpretacji przez klienta lub organy ochrony konkurencji w trakcie kontroli.
- Jeżeli jest taka potrzeba, to możesz uzgodnić z klientami stosowanie maksymalnych cen odsprzedaży.
- Skontaktuj się z lokalnym Działem Prawnym, jeśli masz wątpliwości, czy Carlsberg ma dominującą pozycję na danym rynku.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nie zawieraj formalnych lub nieformalnych umów z konkurentami dotyczących cen na rynku (w tym wszelkich aspektów ustalania cen), stosowanych warunków handlowych lub strategii biznesowej, poziomów produkcji lub podziału klientów.
- Nie ustalaj z klientami minimalnych lub sztywnych cen odsprzedaży ani nie próbuj egzekwować sugerowanych cen odsprzedaży poprzez zachęty lub inne działania mające na celu zapewnienie lub nakłonienie klientów do ich przestrzegania.

Jeśli masz wątpliwości, czy coś narusza prawo konkurencji, skontaktuj się z lokalnym Działem Prawnym lub Group Legal & Compliance.

¹ Carlsberg Polska nie posiada pozycji dominującej na rynku polskim.



OBOWIĄZEK PROWADZENIA NALEŻYTEJ DOKUMENTACJI

Dokładne i wiarygodne rejestry oraz sprawozdania finansowe i biznesowe są niezbędne, aby spełniać wysokie standardy i zapewniać zgodność z naszymi zobowiązaniami finansowymi, prawnymi i biznesowymi. Księgi, rejestry i oświadczenia finansowe Carlsberg muszą właściwie dokumentować wszystkie aktywa i pasywa oraz dokładnie odzwierciedlać wszystkie transakcje firmy. Żadna płatność w imieniu Carlsberg nie może być dokonywana ani zatwierdzana, jeżeli będzie lub może wykorzystana w innym celu niż został zadeklarowany.

Oprócz spełniania lokalnych wymogów, zgłoszenia Carlsberg A/S jako spółki giełdowej muszą być zgodne z wymogami giełdy. Dane Carlsberg są podstawą różnych raportów i oświadczeń kierowanych do opinii publicznej, inwestorów i władz rządowych oraz stanowią podstawę podejmowania decyzji biznesowych i planowania strategicznego przez Carlsberg. Dlatego ważne jest, aby nasze księgi, rejestry i inne publiczne sprawozdania były pełne, uczciwe, dokładne i terminowe. Aby uzyskać więcej informacji, zobacz [Politykę Finansową Grupy Carlsberg](#).

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące księgowości wewnętrznej, skontaktuj się z lokalnym Działem Finansowym lub Grup Finance.

PRZECIWDZIAŁANIE PRANIU PIENIĘDZY

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy odnosi się do przepisów ustawowych, wykonawczych i procedur mających na celu zapobieganie ukrywaniu przez przestępców nielegalnie uzyskanych środków i wykazywania ich jako legalnego dochodu. Carlsberg zobowiązuje się do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów i regulacji dotyczących przeciwdziałania praniu pieniędzy i finansowania terroryzmu.

Carlsberg nie toleruje żadnych działań pracowników ani osób, z którymi prowadzimy interesy, świadomie wspierających przestępstwa finansowe, w tym pranie pieniędzy. Każdy powinien zachować czujność w przypadku wszelkich nietypowych lub podejrzanych działań, które mogą wskazywać na pranie pieniędzy, takich jak duże płatności gotówkowe, żądania fałszywych faktur i inne działania, które odbiegają od działań standardowych. Proszę zgłoś na Speak Up, jeśli je zaobserwujesz.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące przeciwdziałania praniu pieniędzy, skontaktuj się z lokalnym Działem Prawnym lub Global Trade Sanctions Director.

JAK CHRONIMY NASZE AKTYWA I ŚRODOWISKO



OCHRONA I WŁAŚCIWE WYKORZYSTANIE AKTYWÓW KORPORACYJNYCH

Nasze aktywa obejmują aktywa fizyczne (np. nieruchomości, budynki, maszyny), aktywa niematerialne, takie jak prawa własności intelektualnej (np. znaki towarowe, patenty, prawa autorskie, tajemnice handlowe itp.) oraz inne informacje poufne. Carlsberg zobowiązuje się do odpowiedniego zabezpieczenia tych aktywów, ponieważ w innym przypadku może to generować ryzyko, straty finansowe lub negatywnie wpływać na wyniki finansowe lokalnej spółki lub całej Grupy. Dlatego należy przestrzegać procedur i praktyk mających na celu ochronę wartości wszystkich aktywów Carlsberg.

Za ochronę i właściwe wykorzystanie aktywów fizycznych odpowiada lokalny zarząd (w porozumieniu z lokalnym Działem Prawnym), a także podmiot będący właścicielem danego aktywa. To samo dotyczy ochrony i właściwego użytkowania wartości niematerialnych, takich jak prawa własności intelektualnej, z tym zastrzeżeniem, że

▼ „Lokalne prawa własności intelektualnej”

są własnością lokalnej spółki, które są zarządzane i chronione przez lokalny zarząd oraz lokalny Dział Prawny ze wsparciem Global IP Team, oraz

▼ „Globalne prawa własności intelektualnej”

(patenty, globalne marki, Top 10 priorytetowych LPB („Power Brands”), tajemnice handlowe, prawa autorskie i nazwy domen dotyczące Global i Power Brands) są własnością spółki, która jest twórcą tych praw, a za ich ochronę i zarządzanie nimi odpowiada Global IP Team.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące ochrony i właściwego korzystania z aktywów firmy, skontaktuj się z lokalnym zarządem lub lokalnym Działem Prawnym.





OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH I PRYWATNOŚCI

Dane osobowe oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej. Przykładem danych osobowych są: imię i nazwisko, adres zamieszkania, zdjęcie, data urodzenia, informacje bankowe, posty w mediach społecznościowych, adres IP komputera, z którego korzysta dana osoba itp. Wykorzystywanie, przechowywanie i międzynarodowe transfery danych osobowych jest przedmiotem coraz większej ilości regulacji. Carlsberg szanuje prywatność i zapewnia ochronę danych swoich pracowników, wykonawców, sprzedawców, dostawców i konsumentów oraz innych osób trzecich, z którymi współpracuje, np. nie przechowując danych osobowych dłużej, niż jest to wymagane. Carlsberg dokłada również szczególnej staranności w celu zapewnienia, że wrażliwe dane osobowe (np. dane dotyczące pochodzenia rasowego lub etnicznego, poglądów politycznych, przynależności do związków zawodowych, dane genetyczne, dane biometryczne, dane dotyczące zdrowia) nie są publicznie ujawniane.

CO ROBIĆ

- Niezbędne dane zapisuj w dedykowanych systemach informatycznych z ustalonym odpowiednim okresem retencji.
- Usuń dane osobowe, gdy tylko przestaniesz ich potrzebować.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nie zostawiaj danych osobowych bez opieki.
- Nie zbieraj więcej danych osobowych, niż jest to uzasadnione dla danego celu biznesowego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące danych osobowych, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub Group Legal & Compliance.



INFORMACJE POUFNE I ZASTRZEŻONE

Informacje poufne i zastrzeżone obejmują wszystkie informacje nie podane do publicznej wiadomości. W przypadku, gdy informacje mają wartość handlową dla Carlsberg, mogą one stanowić tajemnicę handlową, które stanowią naszą własność intelektualną.

Należy zawsze zachować poufność informacji poufnych lub zastrzeżonych powierzonych przez Carlsberg lub inne firmy, w tym dostawców i klientów Carlsberg. Nieupoważnione ujawnianie jakichkolwiek informacji poufnych lub zastrzeżonych jest zabronione. Może to wyrządzić szkodę firmie Carlsberg, jej dostawcom lub klientom, a także powstania Twojej lub Carlsberg odpowiedzialności prawnej.

Informacje poufne lub zastrzeżone oraz tajemnice handlowe muszą być chronione i nigdy nie mogą być ujawniane żadnej nieupoważnionej stronie, ani w Carlsberg, ani osobie trzeciej, chyba że takie ujawnienie jest konieczne. W takiej sytuacji niezbędne jest zawarcie odpowiedniej umowy o zachowaniu poufności. Informacje poufne należące do strony trzeciej nie mogą być przekazywane wewnątrz Carlsberg, z wyjątkiem pracowników, którzy muszą mieć do nich dostęp w zakresie niezbędnym do wykonywania swoich obowiązków służbowych.

Pracownicy i kontrahenci muszą przestrzegać zobowiązania do zachowania poufności, nawet po zakończeniu ich współpracy z Carlsbergiem.

Tylko oficjalni rzecznicy prasowi lub specjalnie wyznaczeni przedstawiciele mogą odpowiadać na jakiegokolwiek [zapytania od mediów](#).

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące informacji poufnych i zastrzeżonych, skontaktuj się z lokalnym Działem Prawnym lub Group Legal & Compliance.





OBRÓT INFORMACJAMI WEWNĘTRZNYMI (INSIDER TRADING)

Informacje wewnętrzne to informacje, które

- ▼ nie są publiczne,
- ▼ są precyzyjne,
- ▼ dotyczą Carlsberg lub akcji Carlsberg oraz
- ▼ mogą mieć znaczący wpływ na wycenę akcji Carlsberg, jeśli informacje zostaną podane do wiadomości publicznej.

Informacje wewnętrzne mogą obejmować informacje dotyczące wyników finansowych, kluczowych połączeń spółek, przejęć spółek lub dezinvestycji, zmian kierownictwa najwyższego szczebla, planów wejścia na nowe rynki, produktów lub współpracy lub rezygnacji z nich.

Jeśli posiadasz informacje wewnętrzne dotyczące Carlsberg A/S (lub jakiegokolwiek innej spółki notowanej na giełdzie), udostępnianie ich komukolwiek jest nielegalne, chyba, że jest to absolutnie niezbędne do wykonywania Twojej codziennej pracy. Nielegalne jest również kupowanie lub sprzedawanie lub zachęcanie do kupna lub sprzedaży akcji takich spółek.

Wszyscy pracownicy Carlsberg muszą być świadomi swojego obowiązku przechowywania wszystkich wrażliwych informacji na temat firmy w sposób zapewniający bezpieczeństwo i poufność. Dotyczy to w szczególności informacji wewnętrznych. Pracownicy, którzy pracują ze szczególnie wrażliwymi informacjami wewnętrznymi, powinni być świadomi swojego szczególnego obowiązku zachowania poufności takich informacji.

Przepisy dotyczące wykorzystywania informacji poufnych są bardzo złożone, a ich naruszenie może stanowić przestępstwo z potencjalnymi sankcjami, w tym grzywną i karą pozbawienia wolności do kilku lat.

CO ROBIĆ

- Traktuj informacje poufne, zwłaszcza informacje wewnętrzne, ze szczególną ostrożnością i udostępniaj je tylko wtedy, gdy jest to konieczne.
- Zachowaj czujność postępując się informacjami wewnętrznymi, ponieważ naruszenie zasad w tym zakresie pociąga za sobą istotne konsekwencje prawne, takie jak wydanie zakazu wykorzystywania informacji wewnętrznych i nieuprawnionego udostępniania takich informacji, a także obowiązek wystąpienia przez spółkę giełdową ogłoszenia o takim naruszeniu.

CZEGO NIE ROBIĆ!

- Nie obracaj akcjami spółki giełdowej, jeśli posiadasz informacje poufne na jej temat.
- Nie udostępniaj poufnych informacji na zapas, na wszelki wypadek, a tylko wtedy, gdy danej osobie są niezbędne.

Jeśli nie masz pewności, czy możesz obracać akcjami Carlsberg A/S lub jakiegokolwiek innej spółki giełdowej lub jeśli masz pytania dotyczące regulacji wewnętrznych, skontaktuj się z Carlsberg Group Company Secretary lub lokalnym Działem Prawnym.



OCHRONA ŚRODOWISKA

W związku z tym, że jesteśmy globalnym producentem piwa, zrównoważony rozwój środowiska jest dla nas niezwykle ważny. Większość naszych surowców i składników pochodzi bezpośrednio z natury, a kontynuacja sukcesu naszej działalności jest bezpośrednio związana z zapewnieniem zdrowego środowiska. Dlatego nieustannie poszukujemy sposobów na zmniejszenie naszego wpływu na środowisko i społeczności, w których działamy.

Carlsberg dostrzega ważną rolę, jaką odgrywamy w zrozumieniu, ochronie i wzmacnianiu ekosystemów i bioróżnorodności. Dlatego stale dążymy do optymalizacji wykorzystania zasobów naturalnych oraz opracowywania i wykorzystywania przyjaznych dla środowiska produktów, materiałów i technologii w sposób, który przyczynia się do długoterminowego zrównoważonego rozwoju.

Więcej informacji o naszym podejściu do ochrony środowiska i naszym programie zrównoważonego rozwoju Together Towards ZERO można znaleźć w [Polityce Środowiskowej](#).

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących ochrony środowiska prosimy o kontakt z Group Environment, Health & Safety.



JAK WSPÓLNIE PRACUJEMY



DYSKRYMINACJA

Nie tolerujemy żadnej formy dyskryminacji opartej na jakichkolwiek kryteriach wyróżniających, takich jak rasa, kolor skóry, płeć, religia, poglądy polityczne lub inne, pochodzenie narodowe lub społeczne, orientacja seksualna, wiek lub niepełnosprawność.

Carlsberg dąży do stworzenia równego dostępu do szans dla wszystkich, niezależnie od tożsamości społecznej. Decyzje dotyczące zatrudnienia, od rekrutacji do rozwiązania stosunku pracy, czy przejścia na emeryturę, muszą opierać się wyłącznie na zgodnych z prawem, niedyskryminujących kryteriach, takich jak wyniki, potencjał, kwalifikacje i doświadczenie. Zapoznaj się z [Polityką praw człowieka](#) oraz [Polityką różnorodności i integracji](#), aby dowiedzieć się więcej.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące dyskryminacji, skontaktuj się z lokalnym działem HR lub Group HR.

NEKANIE

Carlsberg zobowiązuje się do traktowania każdego pracownika z godnością i szacunkiem oraz do promowania równych szans. Nie tolerujemy żadnych aktów fizycznego, werbalnego, seksualnego lub psychicznego molestowania, zastraszania, wykorzystywania lub gróźb w miejscu pracy, ani w żadnych okolicznościach związanych z pracą poza miejscem pracy ze strony współpracowników lub kierowników. Aby dowiedzieć się więcej, zapoznaj się z [Polityką praw człowieka](#).

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące nękania, skontaktuj się z lokalnym działem HR lub Group HR.





ZDROWIE I BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

Carlsberg aktywnie dąży do ochrony ludzkiego zdrowia i dobrego samopoczucia, w celu zapewnienia zdrowego i bezpiecznego środowiska pracy dla naszych pracowników oraz zapewnienia najwyższego poziomu ochrony i utrzymania naszych aktywów i ochrony środowiska.

Prowadząc naszą działalność jesteśmy zaangażowani w promowanie kultury zero wypadków i dążymy do zapobiegania wszystkim wypadkom i urazom, w tym chorobom zawodowym. Wszystkie spółki Carlsberg dążą do osiągnięcia ustalonych przez nas rygorystycznych standardów ochrony środowiska oraz BHP, a także zwsze przestrzegamy obowiązujących lokalnych przepisów i regulacji. Szczegółowe informacje na temat BHP można znaleźć w [Polityce BHP](#).

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa, skontaktuj się z Group Environment, Health & Safety.



ODPOWIEDZIALNE SPOŻYCIE ALKOHOLU

Carlsberg jasno mówi o korzyściach płynących z piwa i naszej roli w ograniczaniu szkodliwych skutków jego nadużywania, zarówno dla jednostki, jak i dla społeczeństwa. Jako ambasador marek Carlsberg powinniśmy zawsze promować radość z odpowiedzialnej konsumpcji piwa. W szczególności od menedżerów oczekuje się, że będą wzorem do naśladowania i będą promować odpowiedzialne spożycie alkoholu.

Mamy surowe standardy dotyczące alkoholu. Nie możesz zgłaszać się do pracy pod wpływem alkoholu, a prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu jest bezwzględnie zakazane i może skutkować natychmiastowym zwolnieniem. Spożywanie alkoholu w pracy nie jest akceptowane, z wyjątkiem przypadków wyraźnie dozwolonych na imprezach sponsorowanych przez Carlsberg lub w rzadkich przypadkach, gdy jest to wymagane w pracy. We wszystkich takich przypadkach wymagana jest zgoda przełożonego.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania dotyczące odpowiedzialnego spożycia alkoholu, skontaktuj się z Group HR.



JEŚLI NIE MASZ PEWNOŚCI

KODEKS NIE JEST WYCZERPUJĄCY

Celem Kodeksu jest przedstawienie, naszym pracownikom i osobom, z którymi współpracujemy, jasnych wartości etycznych, których chcemy przestrzegać. Jego celem jest promowanie obowiązku wykonywania pracy w sposób uczciwy, odpowiedzialny i etyczny.

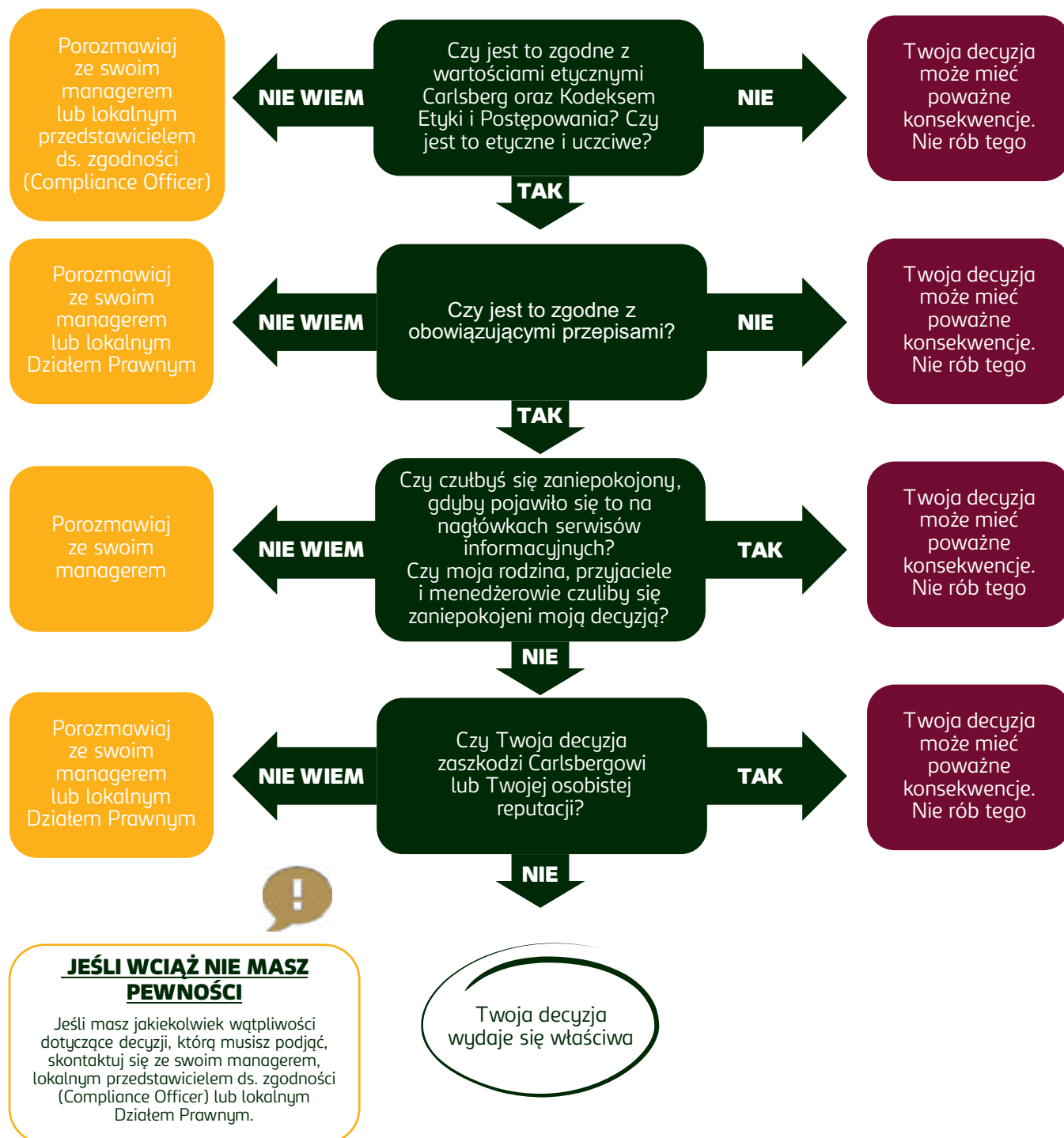
Nie jest możliwe, aby Kodeks regulował szczegółowo każdą możliwą sytuację, która może wystąpić w codziennym życiu. Z tego powodu pracownicy i partnerzy biznesowi muszą kierować się zdrowym osądem i zdrowym rozsądkiem we wszystkim, co robią w imieniu Carlsberg. Aby pomóc w trudnych przypadkach, w których właściwe postępowanie nie jest jasne, zostało przygotowane drzewo decyzji etycznych przedstawiające kluczowe pytania, które należy sobie zadać, aby ustalić, czy określony sposób postępowania jest zgodny z wartościami etycznymi i Kodeksem:

Każdy pracownik lub partner biznesowy, który nie ma pewności co do jakiegokolwiek postanowienia Kodeksu lub jego zastosowania, powinien skontaktować się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer), lokalnym Działem Prawnym lub Group Legal & Compliance w celu uzyskania wyjaśnień.



PRZEWODNIK PODEJMOWANIA DECYZJI ETYCZNYCH

Możesz znaleźć się w sytuacji, w których nie będziesz mieć pewności jak się zachować, lub dla których Carlsberg nie ma jasnej polityki lub standardu. Jeśli tak, ZADAJ SOBIE te pytania, które pomogą Ci dokonać wyboru właściwego postępowania.





ZGŁASZANIE WĄTPLIWOŚCI

ZGŁASZANIE NARUSZEŃ KODEKSU ETYKI I POSTĘPOWANIA

Jesteś odpowiedzialny za zadawanie pytań, szukanie wskazówek i zgłaszanie wszelkich podejrzeń dotyczących naruszenia zgodności z Kodeksem.

Jeśli wiesz lub podejrzewasz, że jakikolwiek pracownik lub przedstawiciel Carlsberg postępuje lub angażuje się w postępowanie, które narusza obowiązujące prawo lub Kodeks, powinieneś zgłosić to swojemu managerowi lub lokalnemu przedstawicielowi ds. Zgodności (Compliance Officer). Każdy manager, który otrzyma zgłoszenie o naruszeniu Kodeksu, musi natychmiast poinformować lokalnego przedstawiciela ds. zgodności (Compliance Officer) i nie może samodzielnie rozpoczynać postępowania wyjaśniającego w tej sprawie. Wszelkie zgłoszenia dokonywane w dobrej wierze zostaną zbadane, a gdy to będzie niezbędne zostaną podjęte odpowiednie działania.

Faktyczne lub podejrzewane naruszenia Kodeksu można zgłaszać anonimowo, kontaktując się z lokalnym przedstawicielem ds. zgodności (Compliance Officer) lub składając zgłoszenie za pośrednictwem systemu SpeakUp.

Wszystkie zgłoszenia przekazane lokalnemu przedstawicielowi ds. zgodności (Compliance Officer) lub złożone bezpośrednio w systemie SpeakUp są weryfikowane i badane przez niezależny zespół, w celu zapewnienia pełnej anonimowości zgłaszającego. Zgłoszenia zostaną potwierdzone po ich otrzymaniu, a po przeprowadzeniu dochodzenia osoba zgłaszająca zostanie poinformowana o zakończeniu dochodzenia. Postępowania wyjaśniające w sprawie najpoważniejszych nieprawidłowości zgłaszanych za pośrednictwem SpeakUp są nadzorowane przez Integrity Committee – niezależny organ, któremu przewodniczy CFO Grupy Carlsberg, w skład którego wchodzi przedstawiciele działów HR, audytu oraz działu prawnego i zgodności. Więcej informacji o sposobie prowadzenia postępowań wyjaśniających zawiera [Podręcznik SpeakUp](#).

NERETALIACE / OHLASTE OCHRANU REPORTÁTORŮ

Společnost Carlsberg striktně zakazuje odplatu vůči jakýmkoli zaměstnancům, kteří v dobré víře nahlásí porušení kodexu nebo zásad společnosti Carlsberg nebo spolupracují na vyšetřování souvisejícím s nevhodným chováním. Vedoucí pracovníci nesmí propustit, degradovat, pozastavit, vyhrožovat, obtěžovat ani jiným způsobem diskriminovat zaměstnance, který v dobré víře nahlásí podezření na porušení.

SpeakUp

Numery kontaktowe na linię SpeakUp można znaleźć na stronie internetowej - [Carlsberg SpeakUp Line - Powered by Convercent](#).

Numer telefonu dla każdego z naszych rynków znajduje się poniżej:

Kraj:	Numer telefonu:
AZERBEJDŻAN	+(90) 850-390-2109 (płatny)
BIAŁORUŚ	8-820-0011-0404
BULGARIA	0800-46038
KAMBODŻA	855-23962515
CHINY	400-120-3062
CROATIA	0800-806-520
DANIA	8082-0058
ESTONIA	800-0100-431
FINLANDIA	0800-07-635
FRANCJA	0805-080339
NIEMCY	0800-181-2396
GRECJA	00800-1809-202-5606
HONGKONG	800-906-069
WĘGRY	36-212111440
INDIE	000-800-100-3428 (VSNL) 000-800-100-4175 (all carriers) 91-337-127-9005 (Kolkata)
WŁOCHY	800-727-406
KAZACHSTAN	8-800-333-3511
LAOS (via Singapore)	65-3158-9628
ŁOTWA	8000-4721
LITWA	8-800-30451
MALEZJA	60-0-1548770383
MYANMAR	0800-800-8023
NEPAL	1-800-001-0106
NORWEGIA	800-24-664
POLSKA	00-800-111-3819 (Polish telecom) 00-800-141-0213 (all carriers)
ROSJA	8-800-100-9615
SERBIA	0800-190-167
SINGAPUR	800-852-3912
SRI LANKA	247-2494 (inside Colombo, all carriers) 011-247-2494 (outside Colombo, all carriers)
SZWECJA	020-889-823
SZWAJCARIA	0800-838-835
UKRAINA	0-800-501134
WIELKA BRYTANIA	0-808-189-1053
WIETNAM	122-80-390 (all carriers) 84-2844581407



DODATKOWE INFORMACJE

UDOSTĘPNIENIE KODEKSU I JEGO ZMIANY

Niniejszy Kodeks zostanie udostępniony wszystkim nowym pracownikom, pracownikom kontraktowym i dyrektorom wszystkich podmiotów podlegających Carlsberg A/S po rozpoczęciu ich zatrudnienia lub innej relacji z firmą. Każdy pracownik firmy, pracownik kontraktowy i dyrektor musi poświadczyc, że otrzymał, przeczytał i zrozumiał Kodeks oraz, że zgadza się go przestrzegać.

HISTORIA ZMIAN

Kodeks musi być weryfikowany co najmniej raz na trzy lata i może zostać zmieniony w dowolnym momencie za zgodą Executive Committee. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności między wersją angielską tego dokumentu a wersją przetłumaczoną, dokument w języku angielskim jest wiążący.



SŁOWNIK / DEFINICJA KLUCZOWYCH POJĘĆ

Przekupstwo

Przekupstwo / Łapówka to oferowanie, obiecywanie, dawanie, przyjmowanie lub zabieganie o coś wartościowego w zamian za coś nielegalnego lub naruszenie zaufania.

Korupcja

Korupcja to nadużycie stanowiska lub władzy publicznej dla prywatnych korzyści, które często przybiera formę przekupstwa urzędników publicznych.

Płatności przyspieszające bieg spraw (ang. facilitation payments)

Płatności przyspieszające bieg spraw (ang. facilitation payments) to rodzaj drobnej łapówki, zazwyczaj żądanej przez urzędnika w celu ułatwienia lub przyspieszenia załatwienia rutynowej sprawy urzędowej.

Konflikt interesów

Konflikt interesów ma miejsce, gdy Twoje osobiste interesy, takie jak rodzina, przyjaciele, inna praca (np. doradztwo lub wolontariat) lub interesy polityczne, mogą wpłynąć na Twoją zdolność do obiektywnego działania i w najlepszym interesie Carlsberga.

Sankcje handlowe

Sankcje handlowe to krajowe i międzynarodowe przepisy ograniczające transakcje biznesowe z określonymi krajami, organizacjami i osobami.

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy (AML)

Przeciwdziałanie praniu pieniędzy odnosi się do przepisów ustawowych, wykonawczych i procedur mających na celu zapobieganie ukrywaniu przez przestępców nielegalnie uzyskanych środków i wykazywania ich jako legalnego dochodu.

Aktywa firmowe

Aktywa firmowe obejmują aktywa fizyczne (np. nieruchomości, budynki, maszyny), aktywa niematerialne, takie jak prawa własności intelektualnej (IP) (np. znaki towarowe, patenty, prawa autorskie, tajemnice handlowe itp.) oraz inne informacje poufne.

Dane osobowe

Dane osobowe oznaczają informacje o zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osobie fizycznej. Przykładem danych osobowych są: imię i nazwisko, adres zamieszkania, zdjęcie, data urodzenia, informacje bankowe, posty w mediach społecznościowych, adres IP komputera, z którego korzysta dana osoba itp.

Prawa własności intelektualnej

Są to legalne prawa do utworów powstałych w wyniku ludzkiej pomysłowości, kreatywności i inwencji. Są to prawa do naszych marek (znaków towarowych) oraz nowych rozwiązań biochemicznych lub technicznych.

Informacje wewnętrzne

Informacje wewnętrzne to informacje niepubliczne, precyzyjne, odnoszące się bezpośrednio lub pośrednio do Carlsberg lub akcji Carlsberg i mogące mieć znaczący wpływ na wycenę tych akcji, jeśli informacje te zostałyby upublicznione.



POLISH

Replaces September 2018 version

Carlsberg Breweries A/S
www.carlsberggroup.com

Group Legal & Compliance
+45 3327 3300
Compass@carlsberg.com